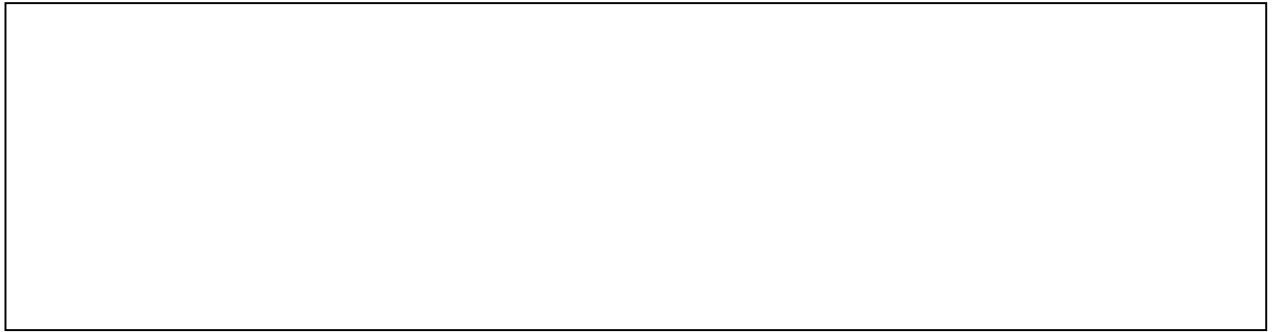


- -



:

·
·

·
·

·

·

·
·

- -

· ·

- -

·

- -

·

- -

·

- -

· ·

2010-2009/ 1431-1430:

“ ”

:

*

*

*

*

*

. 62 05

03	
04	
05	
10	
11	:
12	-1
15	-2
18	:
19	
20	-1
24	-2
28	-2
31	-3
34	-4
35	-5
41	-6
43	:
44	-1
46	-2
47	-3
51	-4

52			*
56			*
64			-5
66			-6
73			-7
75		:	
<hr/>			
76			:
77	:		-1
103	:		-2
107	:		-3
113			:
120			
123			
127			
131			



:

"

"

"

"

"

"

"



"



(Christian Touratier)

.

"



"



.



:



-1

-2

-3



-4

:"
" _____ "

." _____ "

:

." _____ "

" " " " " "



"

"

:

.

-1

.

-2

.

-3

:

.

.

.

.

.

.

" "

":

"

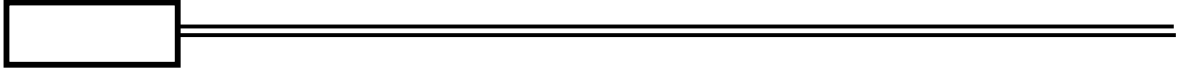
"

"

-

-

.(Christian Touratier)



⋮

⋮
⋮
⋮
⋮
⋮

•
•

—
—

□ :

....

" " .(36 1966)

"

" " " "

" " " " " " " ;

.(431 2006)"....

" " ; " " " ;

...

(49-46 1373)"...

)

(13 1) ... (

... " "

(57 2000)"...

;"

" (22 2003)" .

Robins) "

[]

□ :

(40 2003

202 1973

:

()

:

(32 1985 Touratier)

:

()

()

() () :

() ()

() () :

.() () :

()

()

()

()+()+()+()+() :

) () () / (

) () / (

) :

.() () / (

：

：

”：

：

”

”

”

”

”：

”

(52- 50 1373)”

”

”

(

)

”

”：

”

”

” ” ”

”

” ”

” ”

...

” ” ”

” ”

” ”

” ”

”

” ”

”：

”

”

.(433 2006)”...

：

()

：

()

()

()

.

()

()

()

()

);

.():

():

□ :

" "

" "

" "

—

:

" "

.(25 2003 44 2005)

" "

":

...

: (46-45 2005)" ()

: ()

()

() ()

() ()

()

"

"

"

:

.(90 2002)" ":

:

(1) ()

- -

:

()

:() ()

....

:

()

:() ()

()

. ()

()

:() ()

(): _____

.(32 2003)

•

•

⌈ : ⌋



:

(Christian Touratier)

(Syntaxe)

.

":

.(94 2003)"

()

.

"

-

-

.(202 2004)"

_____ :

:

(L'analyse **En** Constituants Immédiats de la phrase)
(Bloomfield)

1933 (Language)

: " . " .
" : _____ -1
)"

.(39 2003 163 1970.Lyons
" " " "
" : _____ -2

.
" : _____ -3
()"

:

:

:(**Morphème**) -1

"

" (Phonème) "
(78 2003)"

⌈ : ⌋

....

:

:

: .

()

() () () () :

() () () () :

:

8 7 6 5 4 3 2 1

:(Construction)⁽²⁾ -2

Touratier) "

"

: (02 1977

-1

.

-2

.

-3

: (41 2003)

()

) () . () () () () :

() (

() ()

:

() () ()

:(Constituant) -3

"

() () .(42 2003)"

()

()

()

:(Constituant Immédiat) -4

109 1969 Gleason)"

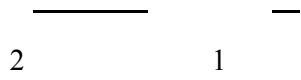
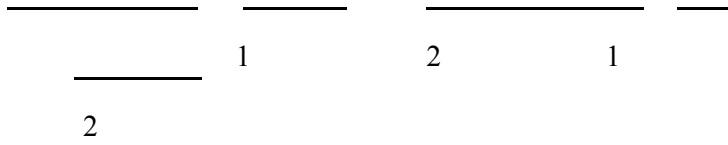
"

.() () (43 2003

() () ()

:

:



.() () () () ()
. () () / () () / () () / () ()
 () () () () () ()
 () () () () () ()
 () ()
 .() ()
 .() () () () ()

:

:

:

": -1

: (46 2003)"

()

...) ():

(

...) () () () ()

(...) (

" . ()

" " (46 2003)"

"

.

(46 2003 109 1969 GLESON)"

(...) ():

() () " " () ()

() " "

() .() ()

() () ()

:() ()

□ :

:

()

-

:

()

() ()

()

:() ()

()

:()

-

() ()

() ()

:

:



— —
— —
— —

(44 2003 109 1969 Gleason)

":

.(01 2002 Debbache)"

:(commutation) -2

" (commutation)" "

.(46 2003)" "

"

_____ :

()

(109 3003 109 1969 GLEASON)"

:

()

" "

" "

" ":

)

" "

" ":

:(

.....

" " "

... "

()

() " " " "

"

.

.(04 2007)")"

" " " "

(...)

" " " "

" " " " " " "

)

" " " "

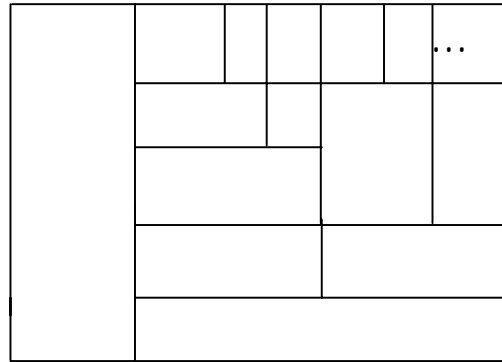
() () () ()

⌈ : ⌋

.(48 2003)

() () () () () () () ()

:



106 1969 Gleason)"

. " " " "

... " " " (48 2003

.(48 2003)

:

:

:(construction endocentrique)

"

: (49 2003)" "

"

" " "

: ()

□ :

. /

.

" "

" " "

" .(38 1776 Touratier)"

" " " "

: ()

.

.

" " " "

()

" " " "

" " " "

" " " "

" " " "

"

"

" " "(79 2003 38 1971 Hjelmslev)"

() " "

" " "

" .(81 2005)" "

" " " "

.

" ()"

_____ :

" "

" " " "

:" " " "

_____ /

____ / ____ /

____ /

:

"

(52-51 2003

107 1967 Ruwet)"

()"

" ()"

"

□ :



-251 1996

) ()"

"

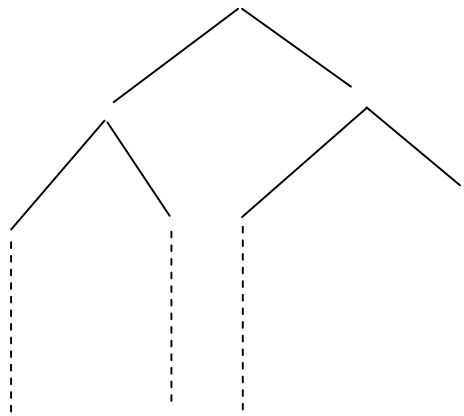
()"

"

(51 2003 252

:
()

(57 2003)



"

....

.

" ...

.
.
:

:

.(58 2003)

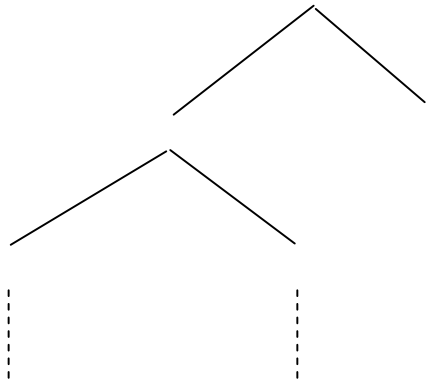
⋮

=====

⋮

()

⋮



⋮

"

"

"

... " " " " " "

"

"

"

"

"

"

"

"

"

.()

"

"

... " " " " " "

"

"

"

"

⋮



.

'' ''

: (catégories syntaxiques)

:

(70 2003)

...

''

'' ''

.(88 1973 Dubois)''

:

:



:

() () () :

" "

....

" "

" " " "

.()

...() () () :

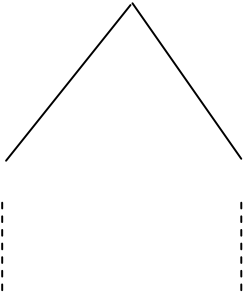
.()

: () " "

() " "

()

:



:(fonction syntaxique):

"

"

(71 2003)

⋮

⋮

⋮ ... (3)

" "⋮

" "

... ⋮

... ⋮

" " " "

" " " "

" "

⋮ " "

" "

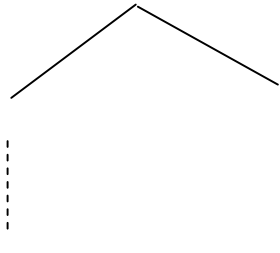
" "

" "

" "

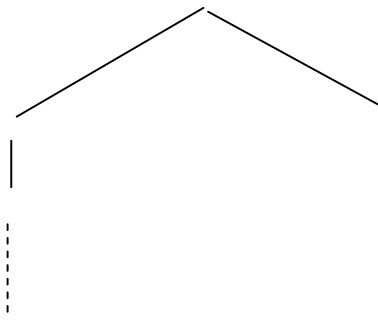
:(16 1985 Touratier)

⋮

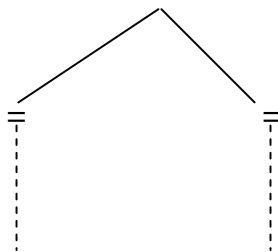


()
()

⋮



⋮



⌈ : ⌋

:

-1

- -

)"

"

-2

(73 2003

()

()

" "

":

- -

()" "

(52 1977 Touratier)" ... () () ()

.

:

()

()

" "

()

" "

()

()

" "

" "

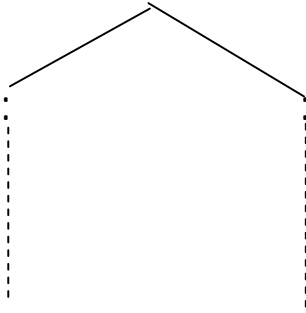
" "

" "

:

⋮

⋮



()

()

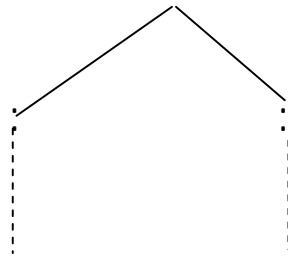
()

()

⋮

()

⋮



⋮

:

:(sous catégorisation)

":

.

: (75 2003)"

() ()
()

()

() ()" "

()" "

()" " ()" ()

() ()

) .() () ()

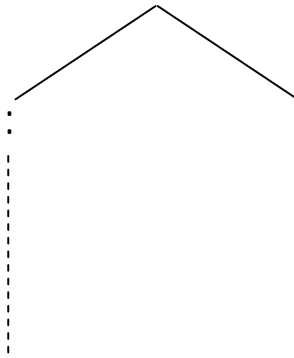
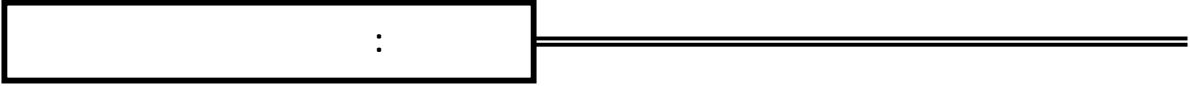
() () ()

() ()

.() ()

".

: ()"



•
•

:

:syntagme -1

" " "

"(68 2005)"

: ()"

: (42 41 2003)

() () :

() () () (...)
() () () () ()
) () () () () ()
() () () () () ()
() () ()

"" "

(93 2002 Dubois)"....

" (68 2005)

⌈ : ⌋

(79 2003)"... : " "
() ()
() () ()
.
.(4)

:
" " "(syntagme verbal)
" " "(syntagme nominal)
" " " "
" " "(syntagme prépositionnel)
" " "(syntagme adjectival)
" " "(syntagme propositionnel)
"
:(10 1989 Touratier)"

" " "(syntagme adverbial)
" " " " " "
" "

:

:(Le syntagme verbal)

-2

1973 Dubois)"

"

(479

2003)"

"

.(76

:

" " " " " " " "

: " " " " " " " " " "

" " " " " "

" "

(syntagme verbaux)"

" " " " " " " " " "

" " " " " " " " " "

()

" ... "

" " " " " " " " " "

()

" " " " " "

:

2

1

□

() ()
(): .()
() (...):
: () () () (...)
: ()
/

() (...)
() ()

() (...)

"

: (182 1992)"

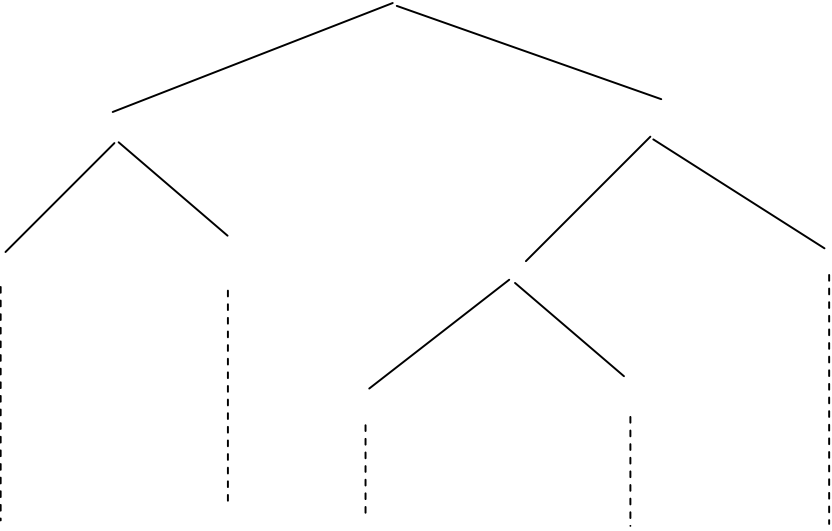
() ()
(...) ()
()
:
() \longleftrightarrow (.....)

⌊ : ⌋



(\dots)
 $\dots)$ $()$
 $()$ $()$
 $\frac{()}{2} + \frac{(\dots)}{1}$

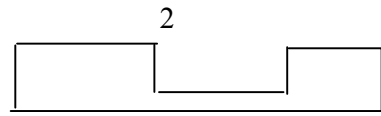
: ()



⋮

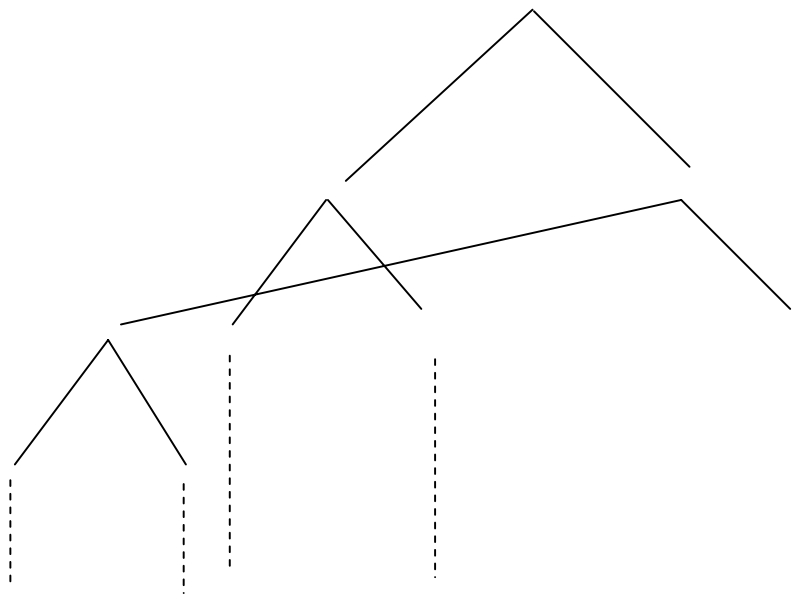


⋮



1

⋮ ()



⋮ ()

⋮

() (" ")

.

⋮

: []



(10 2006)" ()
"

(34 1977 TOURATIER)"

.

" "

:

-4

.(05 1993)

: - -

" "

103 1988 TESNIERE)

:

(129

(...) .() (...):

()

" "

()

" "

:



.
:

-1
-2
-3
-1

:

(+ +) ()

" ... " " " " ... "

"

" ... " " " " " " :

" " " "

(...) " " " "

"

(79 2003 38 1971 Hjelmslev)"

() () ()

)" " ()

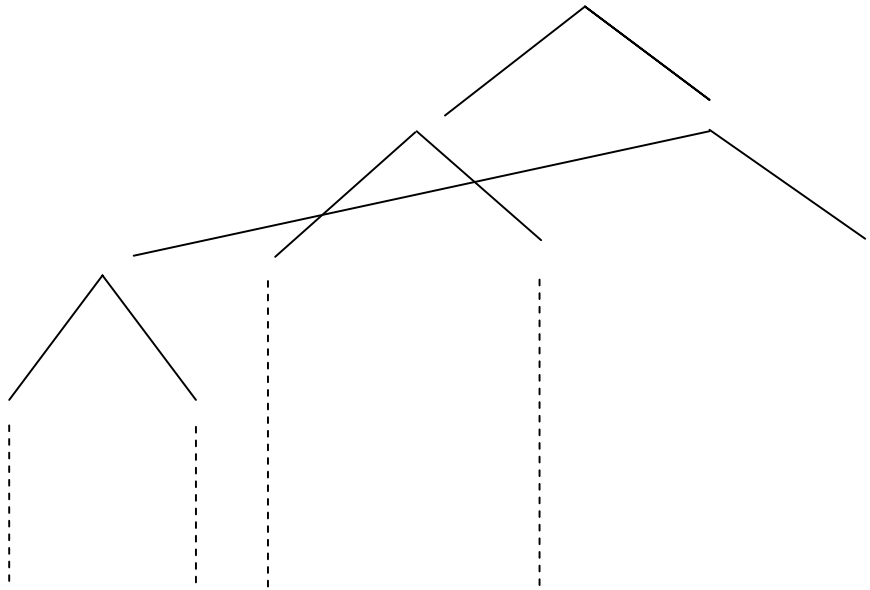
:(71 2005

() ←→ ()

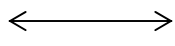
" + ":

()

:



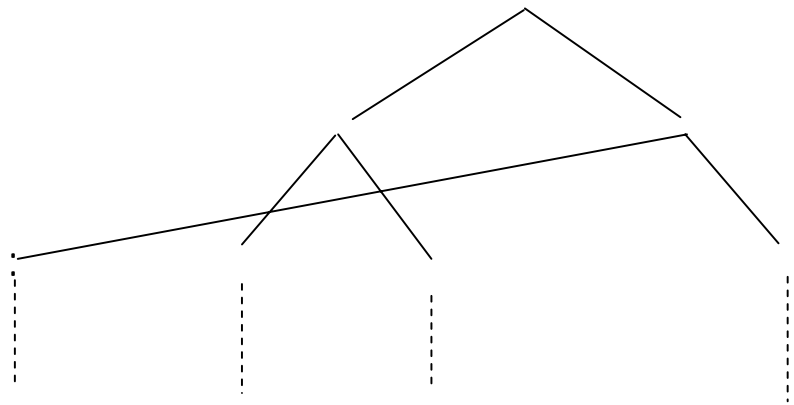
() " " () ()
 . () ()
 : (+ +): () -2
 " ... " .() (...)
 " " :
 .⁽⁵⁾(détermination)
 " " " ... "
 " ... " .
 " " " " :
 " " :
 " " " " :
 " " " " :
 " " " " :
 " " " " :



⌈ : ⌋



":
":
+ :
:



.()

: -3

()
" " " " ... " :
" " " " ... " :
: ... :

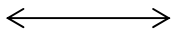
" " " " ... " " " " " :
(syntagmes prépositionnels)
" " " " " (préposition)

⋮

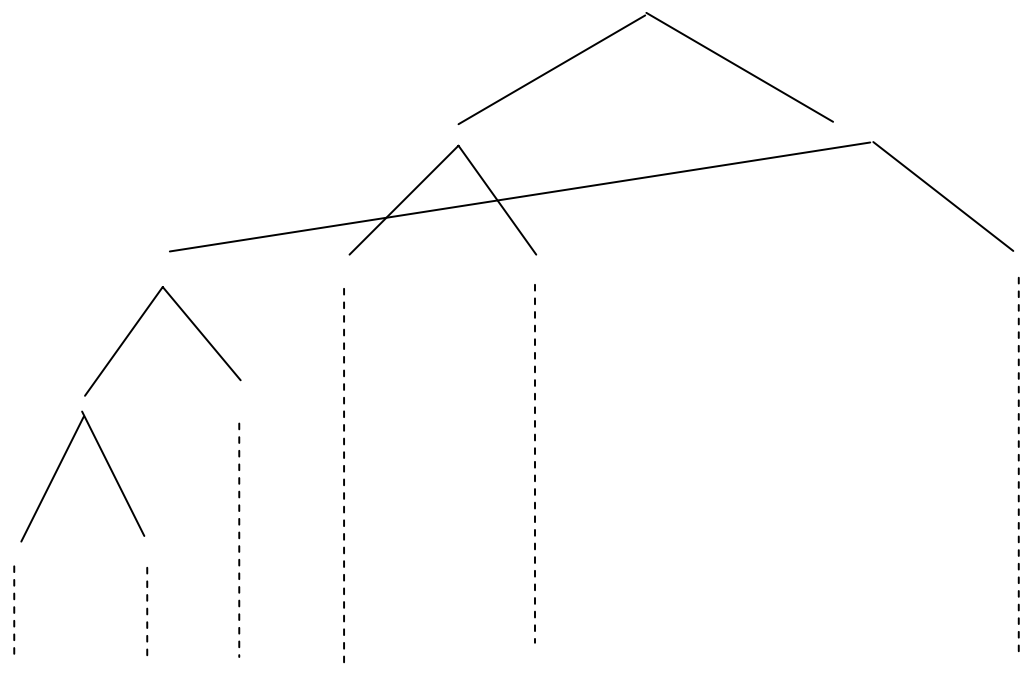


⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮

⋮



⋮ (⋮ + ⋮) ⋮



⋮ ... ⋮

⋮

□ :

" " " " " "

" () () ()

- -

.

.

⋮ -

.

:

. -1
-2
. -3
: -1

() (+ + +): ()
.() () ()
():

" ... " " " " " ... "
: " "

⌈ : ⌋

()+(...)

...)

:

(

...

...

" " " ... "

() ()

" ... "

" ... " " " "

... " " " "

" "

"

"

128 1980 A.MARTINET)"

:(10 2007

() → ()

" + ":

: ()

⌈ : ⌋



·
" " " ... "
:
" "

: (Les adverbes)

" " ...

·
" ()

.(164)"

" "

" " " "

:" "

...

" " " "

" "

:" "

:



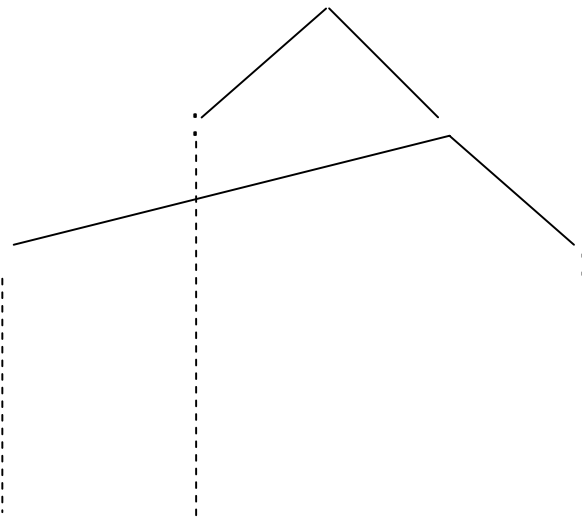
":

.

"

+

:



()

()

.

.

:

-3

(+ +):

...

"

.

"

"

"

...

"

:

:

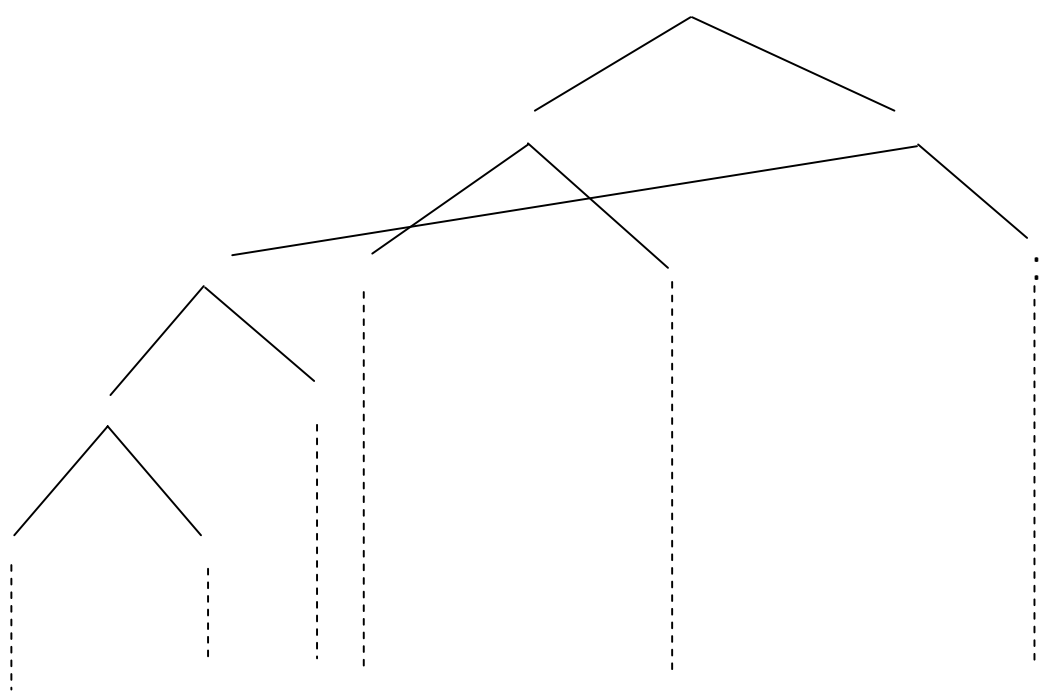
:

"

"

"

:



. ()
" " " " " "
" " " "



.(10 2007 128 1980 A.MARTINET)"

. ...

:

:



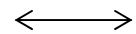
() () () ()

:

." + "

:
." + "

:



:

:

.(198 2004)

." " : ()

" " : ()

" .
(201 2004)"

:" " .

()() :

: () ()

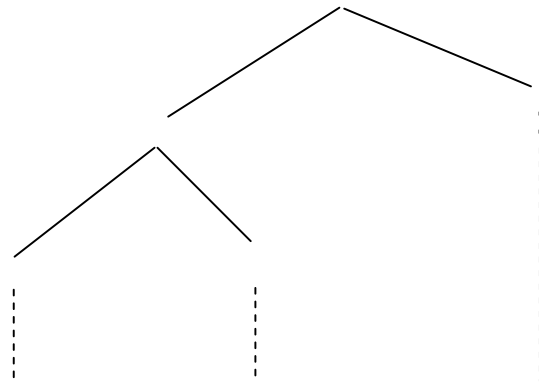
2 1

"

(sujet)" "/(prédicat)" "

.(199 2004 103 1966)"

⋮



⋮ ⋮
" (131 1999)" "

" (311 1999)" /1
⋮ /2
⋮
)

⋮ ⋮ (37 2004
⋮
⋮ () *

⋮ ()
⋮
⋮ () (73 1)
⋮ ()
((43 19/)" "

:

: () /3

(59 2006)" "

.(sémantique) (syntaxique)

"

.(201 2004)" "

:

-1

-2

-3

" "

" " " "

" " " "

" " " "

" "

" "

:

⌈ : ⌋



() .
()
:
()

(111 1992 DEBBACHE)

2004)
: " " (201
:
: " "
()
()
()
:
:

⌈ : ⌋

" "

" "

" "

()

: " "

()

()

" "

" "

" "

" "

":

(333 1)"

"

" "

.(147-146 1954)"

" "

" "

"

"

"

."

"

"

"

"

."

"

:(COMPLEMENT DE VERBE)

-7

" "

—

)

⌈ : ⌋



()

" .(

.(80 2003)"..... :

)

.

(

⋮
—

.

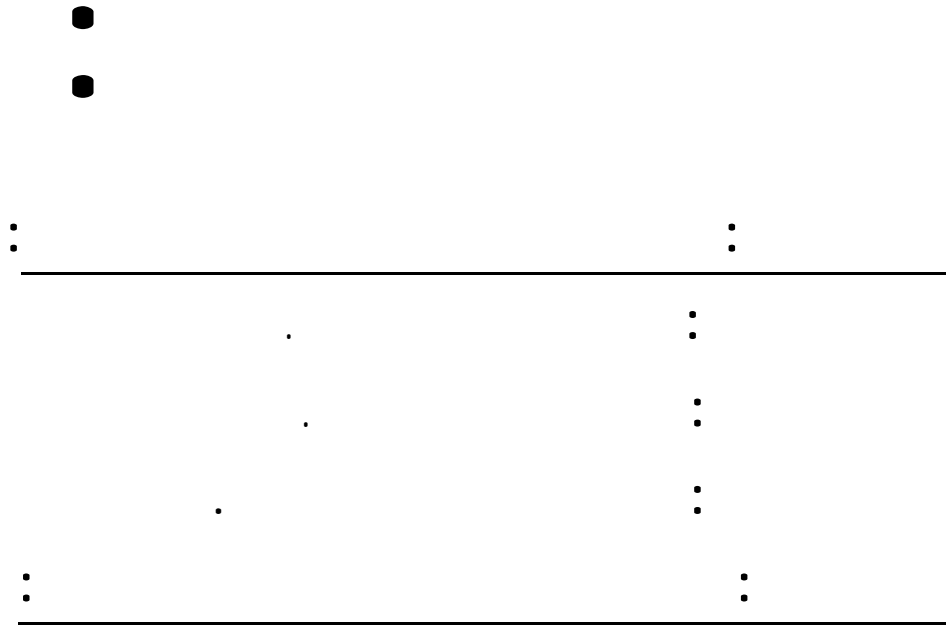


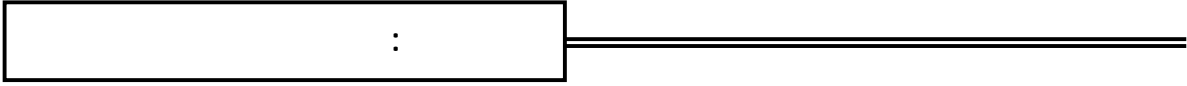
.

.

.

.





" "

.

.

:

.

.

.

-1

-2

-3

⌈ : ⌋

⏟ : :

:

-1

() () ()⁽⁶⁾ ()

()

() () () ()

.

.(203)" "

:" " " "

<...> "(69 .)"

.()"

"

(131 2008 86 1990 ROMAN)"

" " " "

" (extensions)

)" " ()"

118 1985 ROMAN)

.(

:(131 2008



)"

":

:

.(84 1

" "

.

" "

:"

"

."

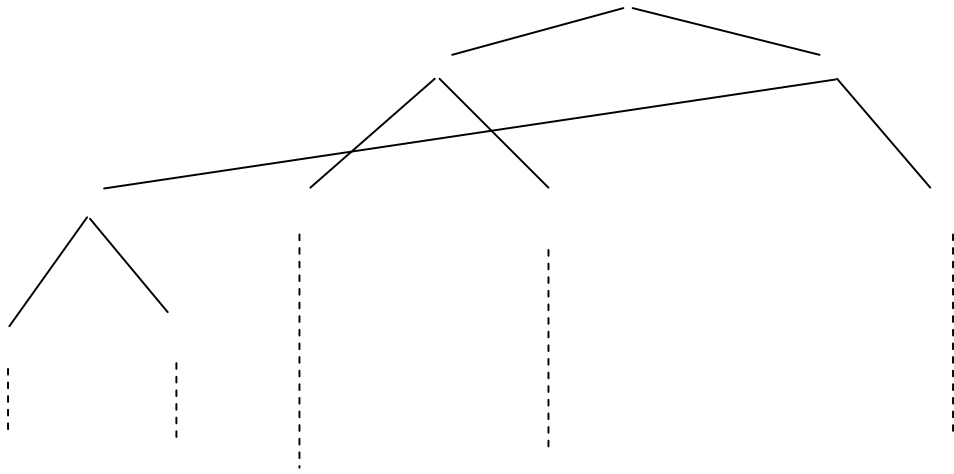
"

2

1

:

()



(syntagme nominal)"

"

."

"

.

:

-2

(+ +):

()

" " " ... "

:() " "

() " ... "

...

" "

" ... "

" ... "

" " " " :

" " " "

.

:() ()



" "

" "

" " " " :

()

:

————— —————
2 1

:()

□



:

:

" "+" "

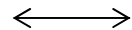
.

" " " "

"

" " " "

: "



" "

" "

:

" " " "

" "

2 1

" "

" "

-4

+ + +) ()

" " " " ... " ()

" " (...)

:... :

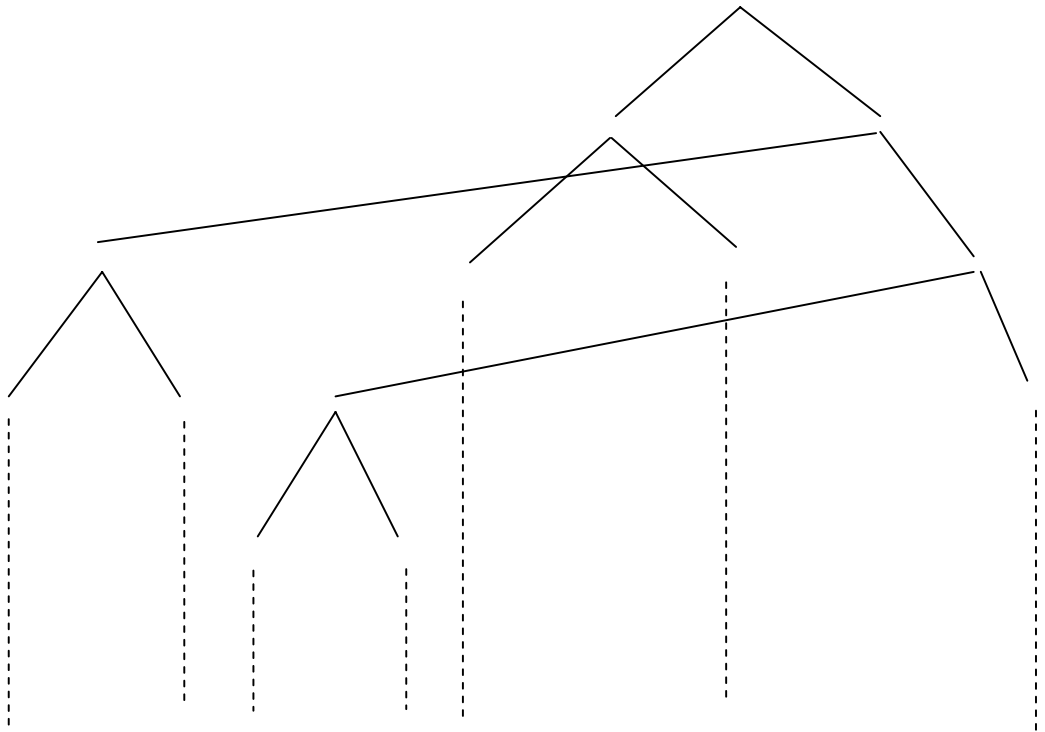


" "

:

— — —
2 1

:



()

"

()

"

()

"

.

:

"

⋮

[(...)]

" "

" "

" " " " " "

" "

"

"

-5

()

" " " " " " (+ + +);

" " " " " "

" "

...

:..... :

...

" " " " " " " " " " " "

" " " " " " " " " " " "

" " " " " "

⋮



⋯

⋯

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ” “ ”

⋯

“ ” “ ”

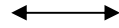
“ ” “ ”

“ ”

“ ” “ ”

.

⋮



“ ” “ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

⋮

“ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

— — —
2 1

⋮ ()

⌈ : ⌋

⌈ : ⌋

(132 2003)" " .(193

" " " " " "

:

" "



() () ()

" "

.(69 1981)

.(210 2004)

(7)

" "

"

" " .(15 1976 .139 2003)" "

" "

" "

:

" ... "

...

(356 1989)

" " " " " "

...

:

" " " " "

" " " "

...

....

" " " " " "

...

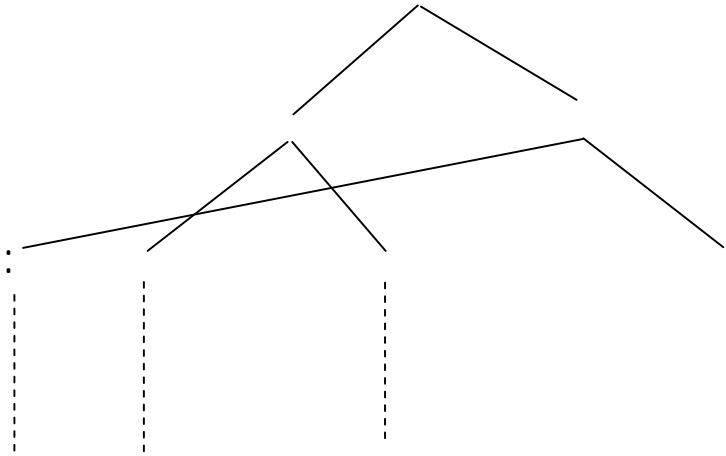
" "

" " " " " "

...

:

⋮



" "

" " .

" "

-7

" "

" "

" :

)"

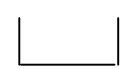
[...]

:

.(215 2005

:

" " " "



□ :



.

.

→ ...

: -9

()

)"

" " "

(207 1

"

(78 7)"

"

.(132 1972)"

" "

" "

.(116 1987)" "

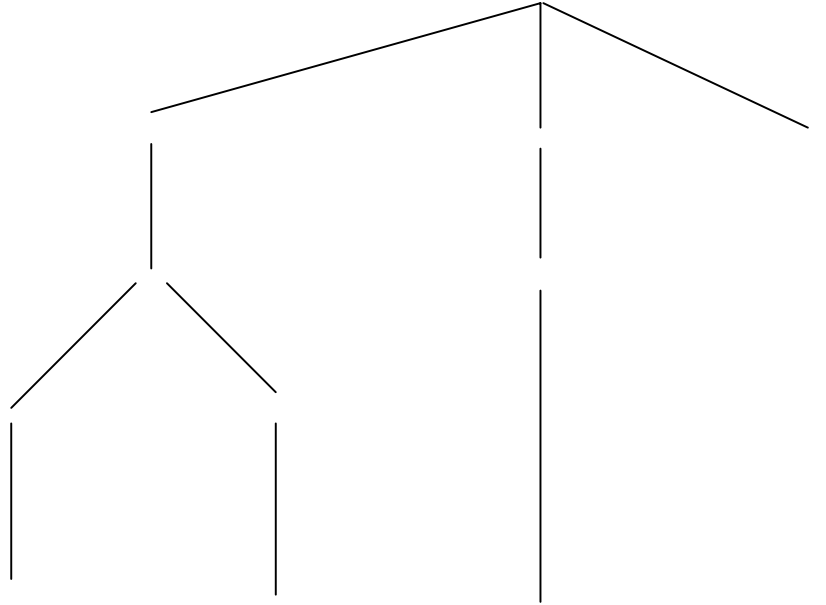
.

" "

:

" "

⌈ _____ ⌋



"

"

"

"

)

"

"

"

...

"

(

" " "

...

"

:"

"

"

"

...

"

"

"

...

"

"

...

"

.

(

)

"

"

.

:

:



2 1 ...

(...)

" " " " " "

" " " " " "

" " " " "

" " " " "

.() () () :

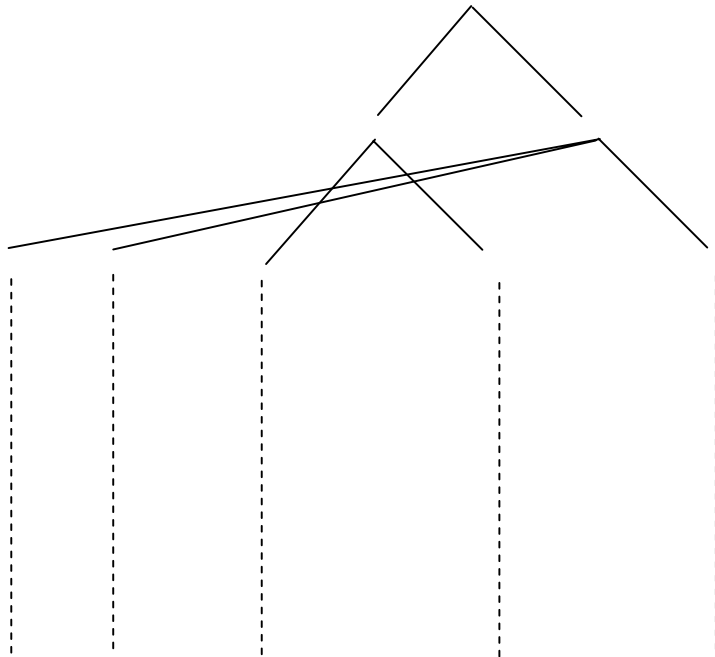
:

3 2 1

2 1

()

:



" ... " "

() " " " "

" "

-10

.(+ + + +) ()

" "

() " " " " "

" "

...

() (...)

:() ()

⋮

_____ ⋮ _____
" ... "
" "

_____ _____
2 1

" " "
" " "
(...)
" " "

⋮
↙ ↘ ↔ ()

...)
" "
" " " " "
" " ("
" " " " "
()
" " " " " "

_____ _____ _____ _____
4 3 2 1
3 2 1

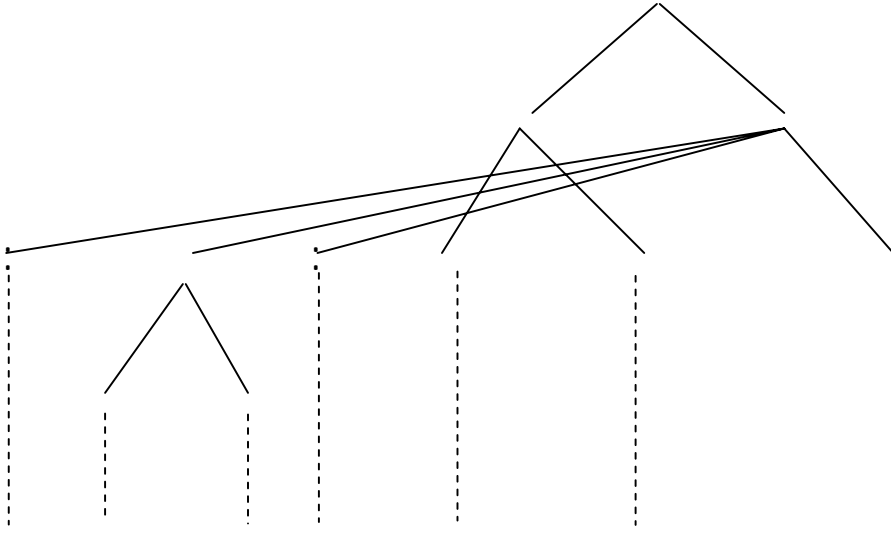
⌈ : ⌋



:

"

"



"

"

()

" " " " "

-11

)"

"

(440 2006

" "

(473)"

"

:

.

" " "

...

":

"

...

"

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

(10 1989 Touratier)"

() (...) .(Subordonnant)

(...) ()

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

2 1

□



[]

: " " (160 1985)"



" "

" "

" "

" "

" "

" "

"

"

" "

:

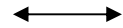
"

"

.

:

" "



" "

()

:

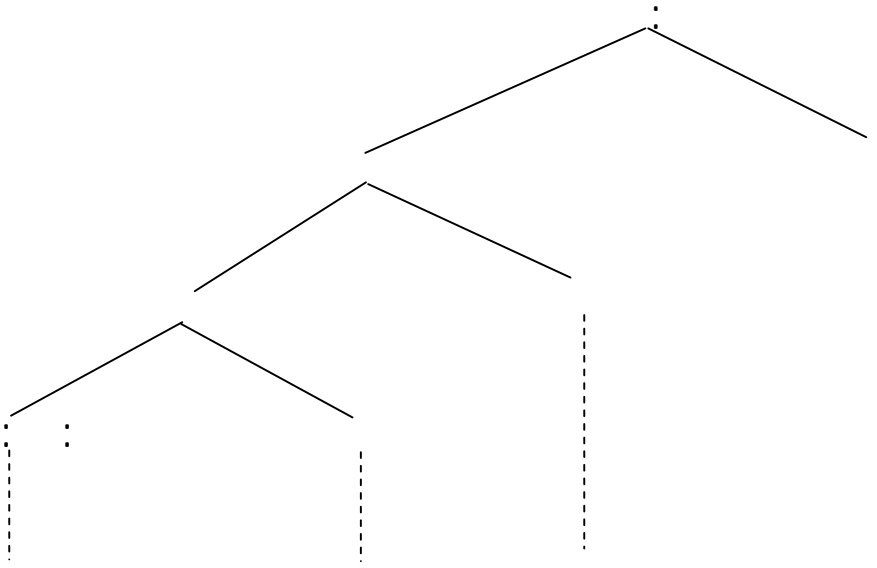
2

:

"

"

⋮



- - - - ⋮
.

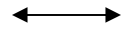
□ :

" " " "

" " " "

:

" " " "



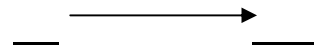
" "

()
() ()
:()

() :
()

() () ()
() () ()
() " ()
()"

:



" "

" "

:

:



⋮



⋮ ⋮

⋮ ⋮

⋮

(38 1977 TOURATIER)⋮

⋮ ⋮

.

⋮

⋮ ⋮ ⋮ ⋮

⋮ ⋮ ⋮ ⋮

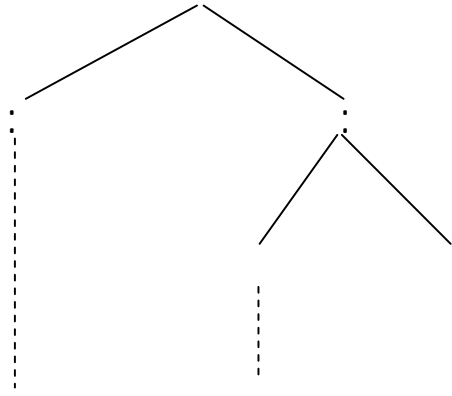
⋮ ⋮ ⋮ ⋮

⋮ ⋮

⋮ ⋮

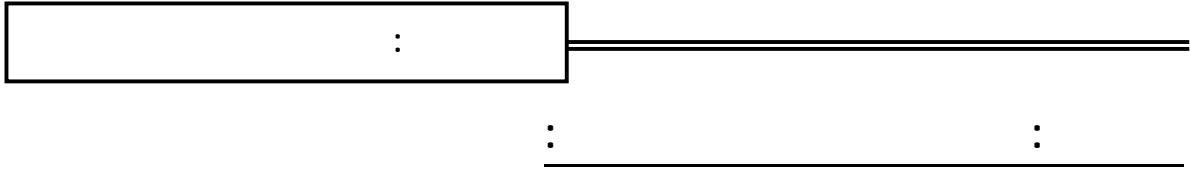
⋮ ⋮

⋮



.

⋮



—
 .(structure normale)"
 (structure modifiée)"

: (104 2003)

" "
 " "

:" "

" "

" "
 ()

()

"
 .
 :

(61 2005)"
 []

:

()
" "

":

()

435 1 30 2)"

.(81 1

" "

(365 1973.j.DUBOIS)"

"

" "

" "

:

" "

()

()

: - - ()

⌈ : ⌋

" "

" "

()

"(48 2003)

(111 1992 Debbache)"

" "

"

)"

(

.

.

" "

()

":

"(49 2005 394 R.Blachere)

"(57 2006 230 1975 H.KRAIDIE)"

(57 2006)")"

:" "

" "

" "

(_____)

2

1

:

□

()

" "

" "

" "

:

()

" "

" " "

....

:

(proposition)()

" "

" " " "

" "

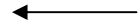
:" "

" " " "

" "

:" " " " " "

⋮



⋮ ⋮ ⋮ ⋮

() () "(L'extraposition)" " ." "
(62 2005)" ()

⋮ ⋮ ⋮ ⋮
⋮ ⋮ ⋮ ⋮

:

()

.

()
()

()

⋮ ⋮

⋮ ⋮

:

2 /

203 S.Amrani)

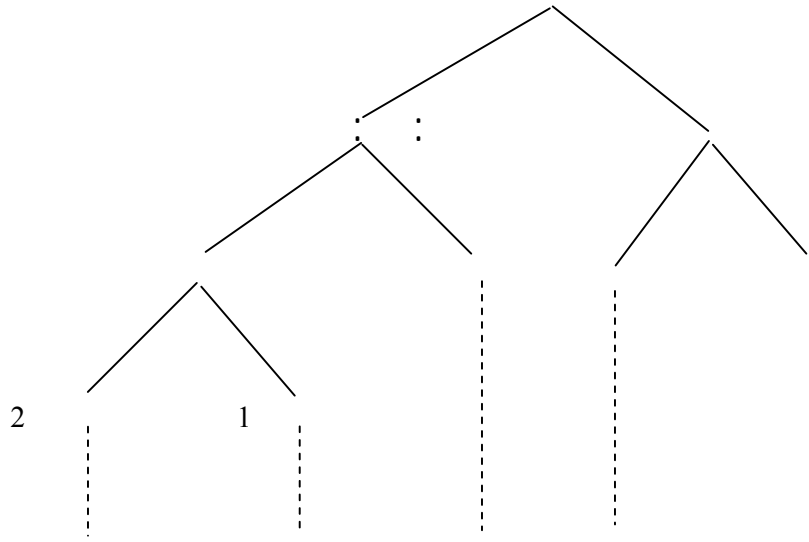
: ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ (65 2005

⌈ : ⌋



⌈ / / ⌋
()
:
⌈ / . ⌋

: ()



." "
: " " " "
.

"

.(98 2003)" "

⋮

⋮ ⋮

.

.

⋮

-1

(18/18)"

"-2

⋮

-1

"

"

"

"

"

"

"

"

⋮

⋮

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

⋮

"

"

"

"

"

"

⋮

:



(18/18)" "-2

() () " "

() (324 2005)" "

:

. " " "

. " "

" " ... :

... :

" " "

" " " ()

:

↔

()

()

(adjectivant) " " " "

(+)

:

:

□ :



" "

()

" "

" "

:

" "

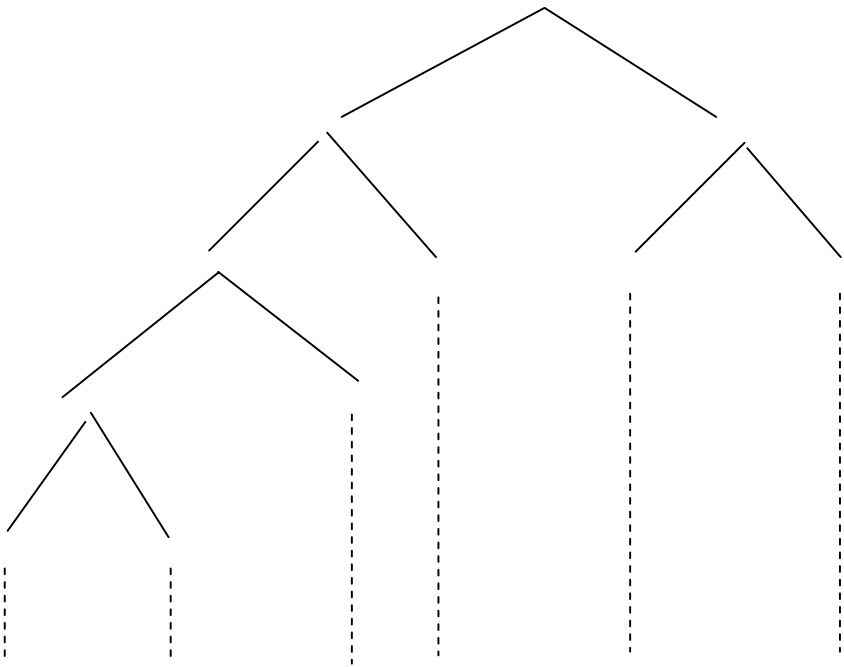


2

.

:

()



:

.

(19 18/)"

"

:

.(+ +):

□

“ ”

“ ”

“ ” “ ”

()

“ ”

:

“ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

:

“ ” “ ” “ ” “ ”

2

1

()

.

“ ”

“ ”

:

“ ”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

:

2

1

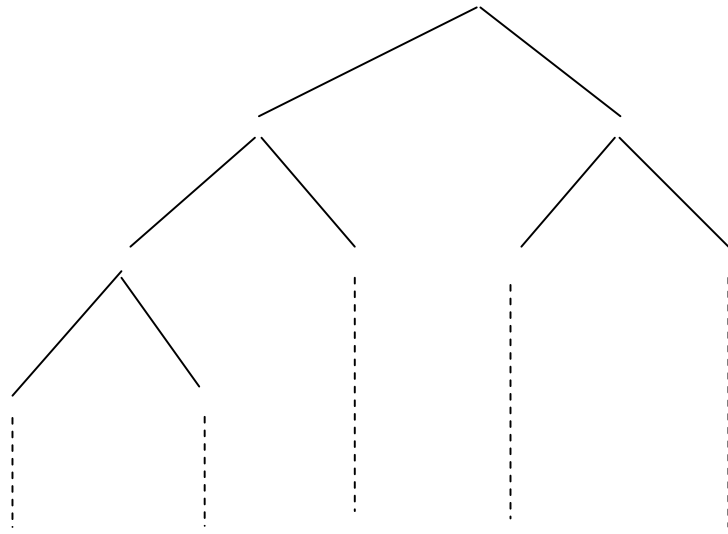
.

:

“ ”

“ ”

:



•
•

(unité significative) " " "-1
 " " (unité signifiante)" "
 " " " "
 .(78 2003)."
 (Structure)" " (Cinstruction)" " "-2
 " " .
 ()". " " " " " " " " " "
 (adjectif)" " "-3
 . (épithète)
 ()."
 (énoncé) "-4
 .
 (parole) .
 (langue)
 .(142 2007) "
 "(Détermination) -5
 :
 -
 -
 .(145)"
 219 2003)" " "-6
 "
 (333 1

.(333 1)"

:

:

:

-
-
-
-
-
-

" " "

" " " "

:

" " " "

" .(105 2006)
. (177 1)"

": () " " -7
. (68 2003 59 1995)"



"

"

"

"

.

—

.

.

.

—

—

"

.

"

"

()

.(80 2003)".... :

:

"

—

+ "



(+): (+):

•

•

préposition

commutation

nom

Construction

Construction endocentrique

Construction exocentrique

Structure

structure normale

structure modifiée

structure Informative

structure Syntaxique

structure linéaire

structure sémantique

structure syntagmatique

Syntaxe

analyse constituant Immédiat

expansion

Transitivité

phrase

proposition

phrase nominale

phrase verbale

phrase grammaticale

phrase minimal
Morphème
Phenème
catégorie syntaxique
pronom
pronom relatif
adjonction
adverbe
circonstant ()
rapports syntagmatiques
rapports paradigmaticques
verbe
valence du verbe
linguistique
nominalisant
constituant
constituant Immédiat
arbre
prédictat
sujet
extraposition
complément de verbe
syntagme

syntagme verbal
syntagme nominal
syntagme prépositionnel
syntagme adjectival
syntagme propositionnel
syntagme adverbial
actants
amalgame
subordonnant
adjectivant
sous catégorisation
grammaire traditionnelle arabe
adjectif
fonction syntaxique

			:	
1985	(316	)		-1
1			1	
		2001 (	)	-2
		1954 (	)	-3
		1976 (	)	-4
	2003 (761.	)		-5
	2005 (761.	)		-6
	2006 (761.	)		-7
	(761.	)		-8
	"			"
			1373	
1998/ 1	1418(761.	)		-9
	(1245	)		-10

		1982 ()	-11
		()	-12
		()	-13
		2000	
	1999(538	)	-14
	1999 16	()	-15
	2 1999 (	)	-16
	2	1986 ()	-17
	()	()	-18
		1985	
		1966 ()	-19
		03	
1 - -		2009 ()	-20
		1987 ()	-21
	1.		
		()	-22
	2 1979	()	-23
- -		1993 ()	-24

1	2004	()	-25
"	"	2004 ()	-26
		6	
		2005 ()	-27
		27	
		2006 ()	-28
		55	
	"	2007 ()	-29
	" "	2003 ()	-30
		2	
		2008 ()	-31
		3 10	
		2003 ()	-32
	1	()	-33
		1981 ()	-34
	1	2004 ()	-35
		1984()	-36
		1.	
	1406	1996 ()	-37

	.	1984 () ()	-38
		2002 ()	-39
08	.	07	
		2003 ()	-40
	"	" 1995 ()	-41
	.	3	

- 1-DEBBACHE (Abdelhamid) ,2002,Les constituants immédiats de la phrase, revue El –athar,Université Ouargla faculté des lettres et sciences Humaines ,Série 1
- 2-DEBBACHE (Abdelhamid) ,1992 ,Le prédicat syntaxique en Arabe,Thèse de doctorat,Université de Provence, Aix-en-Provence, France.
- 3- DUBOIS (Jean), 1973, Dictionnaire de linguistique,librairie Larousse,paris ,France.
- 4- DUBOIS (Jean),2002,Dictionnaire de linguistique,librairie Larousse,Bordons ,France .
- 5-TOURATIER (Christian), 1977,72/1, Comment définir les fonctions syntaxiques, in bulletin de la société de Linguistique de paris Librairie klincksieck, Paris, France.
- 6-TOURATIER(Christian), 1985,Le prédicat comme fonction syntaxique,in cercle linguistique d,Aix-en-provence, Travaux 3(Les relations syntaxiques), publications de l,université de Provence,Aix-en-Provence, France .
- 7-TOURATIER(Christian),1987.Définition typologique du sujet, in Cercle linguistique d,Aix-en-Provence,travaux5,publication de l,université de Provence,Aix-en-provence- France.
- 8-TOURATIER(Christian),1989,Esquisse d'analyse syntaxique, in L,information grammaticale,N43,Paris, France.